

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 90 (1963)
Heft: 11-12

Artikel: Li gordzè doeu Trièdzo
Autor: Durnat-Junod, Clara
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-233422>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Le mèrâcle

Tui l'anmâvè Monchuë le Conchellië dij Etat que chavâi férè dè tan biau dis-coo. Me, voila, l'allâvè mourî. Le poure l'avâi dja rèchu l'extrême onc-chön è einbrachâ la crochefi.

Cha fêna l'a-tu avoui dère pè cha con-brâda que y'avâi on « appareil électrique miraculeux » que vouarîvè tui hlleu que chin charvîvon. Ie l'a deinche aprovô et botô « les fiches de l'appareil » époué onco mollhia « les électrodes » dein l'évoue frèdè dèvan que li botô è pia doeuf mouran.

Can l'a-tu fournei ie l'a ateindu le mèrâcle ein fajein chi preyïrè. Lui, ie l'a onco beudja d'a catson, fé on chegno dè crouè époué l'a clou lij ouè po l'étarnité.

Can la conbrâda l'è vénoua po ballié l'évoue bénite, la Conchellièrè li a de :

— Adon, « l'appareil » l'ère pa bon que m'n'omo l'è moo ?

— Me, vè-to pa, répon l'âtra que t'n'omo l'è moo vouari ?

Clara Durgnat-Junod.

Li gordzè doeuf Trièdzo

Dèvan 1870 y'avaî qu'on croué tsemin què veniève di la Plan-na doeuf Rhœune

tanqu'oeu Trétien, décheindai dein li gordzè doeuf Trièdzo, pachâvè le pon Romain époué grappivè tanqu'oeu veladzo. Lè adon Emile Javelle, on Monchu' que l'anmâvè li montagnè è que fajaî dè leivre époué lord Byron qu'avaî fé la conta doeuf preijonè doeuf tsâté dè Chillon, « Bonivard », l'on trovô chi gordzè, di davau, tan charvadzè è ballè que l'ein chon-tu ébahî.

L'on yu li grouchè pechottè què l'écou-mâvon avouè l'arc en ciel oeu cholei. L'on -tu mouola grô dè pa povaî poyï dein li ché di gordzè è lè adon què leuj è venu la vala dè dèchidâ li payïjan à bâti dè tsemin è dè pon dein li ché po povaî allâ vië è poiy' dein li gordzè. Lè di adon què totè li dzein que l'anmon ché que l'è biô vénion vejatâ hlè ballè gordzè.

Lord Byron l'a écri chu le leivre d'oo : « It is not noon the sunbow's rays still arch. The torrent with the many hues of heaven ». (Il n'est pas midi, un arc-en-ciel est devant nous : c'est le torrent avec toutes ses couleurs célestes...)

Mouola-grô : regret.

Clara Durgnat-Junod.